

Usted tiene una cita médica para hacerse una endoscopia gastrointestinal superior (también llamada EGD, por sus siglas en inglés) en UNC Health Care. Por favor lea atentamente la siguiente información.

### **¿Qué es una EGD?**

Una EGD es una prueba que se usa para examinar el esófago, el estómago y la primera parte del intestino delgado. Antes de comenzar el procedimiento se le pedirá que haga gárgaras con un medicamento que adormecerá su garganta. A continuación, se le dará un medicamento que lo adormecerá. El médico, entonces, introducirá un tubo flexible que tiene una pequeña cámara y linterna para ver el interior del esófago, el estómago y el intestino delgado en un monitor de TV. Con este estudio, el médico puede tomar biopsias de cualquier área anormal. Usted se despertará poco después de la prueba. La mayoría de las personas no recuerdan el procedimiento.

### **¿Cómo debo prepararme para la EGD?**

#### Una semana antes de la EGD:

- Debe dejar de tomar medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (por ejemplo, ibuprofeno) y aspirina a menos que se los haya recetado el médico.
- Si toma Plavix (Clopidogrel), Coumadin (Warfarin) u otro medicamento anticoagulante de la sangre, pregunte a su médico qué debe hacer.

#### Un día antes de la EGD:

- Si usted tiene diabetes, le recomendamos que solo use la mitad de la dosis de insulina de acción prolongada (por ejemplo, Lantus) la noche antes de la endoscopia.
- NO coma ningún alimento sólido después de las 11:59 p. m. de la noche antes de la EGD.

#### El día de la EGD:

- *Qué debe comer:* no podrá comer ningún alimento, chupar caramelos ni mascar chicle hasta DESPUÉS de finalizada la endoscopia.
- *Qué debe beber:* solo podrá beber agua, café negro (sin azúcar, leche ni crema), jugo de manzana, refrescos o agua con gas. Deje de beber estos líquidos al menos 3 horas antes de la endoscopia. Si usted tiene también una cita para recibir una colonoscopia al mismo tiempo que la EGD, deberá tomar la preparación para la colonoscopia según lo indicado en el formulario de instrucciones de la colonoscopia.
- *Medicamentos:* NO tome ningún medicamento para la diabetes, diuréticos (como Lasix / furosemide) o medicamentos para la presión arterial que terminen en «-pril» o «-artan». Usted puede tomar sus otros medicamentos con una pequeña cantidad de líquido hasta cuatro horas antes de la EGD.

- **Qué debo llevar:** por favor, traiga su tarjeta del hospital y una lista de los medicamentos que esté tomando.
- **Llegue por lo menos 45 minutos antes del horario que le dieron para su cita.**
- Si usted opta por tener la EGD sin recibir medicamentos sedantes, puede venir al hospital sin acompañamiento.
- Si usted opta recibir medicamentos sedantes (el caso de la mayoría de las personas), lo deberá acompañar un adulto que lo pueda llevar a su casa después de la prueba. **El examen no se llevará a cabo a menos que una persona mayor de 18 años de edad venga con usted y permanezca en la sala de espera del sector de Gastroenterología durante el examen.**
- Esté preparado para pasar de 2 a 3 horas en la unidad, será más tiempo si tiene otra prueba programada para el mismo día.

Después de la EGD:

Una vez finalizado el examen, usted permanecerá bajo observación en el área de recuperación durante 30 minutos. Antes de salir, el médico le explicará los resultados del examen y también le dará un informe e instrucciones.

Si recibió sedantes, entonces la persona que lo acompañó debe firmar su salida y llevarlo a su casa. Usted no podrá conducir ni volver a trabajar por lo menos durante 12 horas.

Si no recibió sedantes, usted podrá caminar, conducir o tomar una furgoneta de pasajeros, autobús o taxi después del examen.

**Si tiene alguna pregunta o necesita cambiar la cita del estudio, por favor llame al 919-966-5563 (si el estudio está programado para realizarse en UNC Hospital) o al 919-843-7200 (para UNC en Meadowmont).**

**Si tiene una pregunta urgente fuera del horario de atención, por favor envíele un mensaje al gastroenterólogo especialista en formación (*GI Fellow*) de turno al 919-966-4131.**

*Translated by UNC Health Care Interpreter Services, 04/06/13*